

## TARIFE TRADUCERI SCRISE

 Toate prețurile sunt exprimate cu  
**TVA inclus**

Limba străină	Regim normal	Tarif urgență	NOTE
Engleză Franceză Italiană Spaniolă	<b>25 RON</b>	<b>32 RON</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prețurile traducerilor scrise sunt stabilite și se calculează pentru pagini considerate la <b>2.000 caractere cu spații</b>, calculate în textul traducerii.</li> <li>Se tarifează <b>minim 1 pagină / act.</b></li> <li>Ritmul normal de traducere a actelor este de aproximativ <b>10 pagini / zi</b> lucrătoare pentru limbile din primele două grupe și de aproximativ <b>5 pagini / zi</b> lucrătoare pentru limbile din celelalte grupe.</li> <li>În regim normal, traducerile se predau în <b>minim 24 ore</b> din momentul preluării. Pentru predare în mai puțin de 24 ore se aplică tariful de urgență.</li> <li><b>Traducerile autorizate</b> predate în mai mult de 1 exemplar se vor tarifa cu <b>3 RON / pagina autorizată</b> (nu se aplică pentru primul exemplar)</li> <li>Pentru traduceri efectuate <b>dintr-o limbă străină în alta</b> se aplică tariful pentru fiecare limbă. Putem negocia o reducere în cazul în care nu se solicită și varianta în limba română, doar pentru traducerile care nu necesită legalizare notarială.</li> <li>Traducerile ce presupun prelucrare grafică (scanare, inserare de imagini, diagrame etc.) se vor tarifa cu o majorare de <b>10%</b>.</li> <li>Colaționarea se tarifează cu <b>50 % - 80 %</b> din prețul traducerilor, cu condiția ca materialul de colaționat să fie furnizat în format Word.</li> <li>La cerere, traducerile pot fi furnizate pe suport CD sau DVD - gratuit.</li> </ul> <p>* Tarifele menționate pentru limbile SLOVENĂ, LITUANIANA, ESTONA și LETONA sunt valabile pentru traducere din limba străină respectivă în limba română. Pentru retroversiune, tariful este mai mare cu 30%.</p> <p style="text-align: right;"><i>Tarifele sunt valabile de la data de 01.08.2010</i></p>
Germană Rusă Maghiară	<b>31 RON</b>	<b>40 RON</b>	
Bulgară Cehă Chineză Croată Greacă Polonă Portugheză Sârbă Slovacă Slovenă * Turcă Ucrainiană	<b>50 RON</b>	<b>65 RON</b>	
Albaneză Arabă Catalană Daneză Ebraică Finlandeză Hindi Japoneză Latină Olandeză Norvegiană Suedeză	<b>63 RON</b>	<b>80 RON</b>	
Macedoneană (Estonă) * (Letonă) * (Lituaniană) *	<b>95 RON</b>	<b>124 RON</b>	
Persană	<b>140 RON</b>	-	
Urdu Vietnameză	<b>220 RON</b>	-	

## SERVICII CONEXE TRADUCERILOR

Toate preturile sunt exprimate cu  
**TVA inclus**

### ► **LEGALIZARE NOTARIALĂ**

- Primul exemplar: **44 RON / act**
- Următoarele exemplare: câte **14 RON / act**

### ► **COPII LEGALIZATE** de pe acte în limbă străină

- text notarial de legalizare în limba română:

**10 RON/pag. + 10 RON/act** (pentru colaționarea de către traducător autorizat)  
(Dacă se solicită și traducere autorizată, nu se mai achită taxa pt. ștampila traducătorului - colaționare)

- text notarial de legalizare bilingv (în limba actului și limba română): **DUPĂ CAZ**

### ► **APOSTILARE** - pentru statele semnatare ale Convenției de la Haga

- Apostilarea originalului (la PREFECTURA București): **95 RON / act**
- Apostilarea originalului (la PREFECTURA - alte județe): **135 RON / act**
- Apostilarea originalului (la TRIBUNALUL București): **55 RON / act**
- Apostilarea originalului (la CAMERA NOTARILOR Buc.): **95 RON / act**
- Apostilarea traducerii (la CAMERA NOTARILOR Buc.): **95 RON / act**

### ► **SUPRALEGALIZARE** - pentru statele neseemnatare - Convenția Haga

- Supralegalizare prin MINISTERUL JUSTIȚIEI: **60 RON / act**
- Supralegalizare prin CAMERA NOTARILOR PUBLICI: **100 RON / act**
- Supralegalizare prin MIN. AFACERI EXTERNE: **110 RON / act**
- Supralegalizare prin SECȚII CONSULARE: în funcție de Consulatul respectiv

### ► **VIZARE ACTE**

- Vizare acte studii la Inspectoratul Școlar Buc. sau CNRED: **70 RON / act**
- Vizare acte domeniul medical: **50 RON / act**